# Mitteilungen = Communications

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement = Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire = Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio**

Band (Jahr): **107 (2009)**

Heft 12

PDF erstellt am: **02.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

## Troisième Conférence mondiale sur le climat

La 3ème Conférence mondiale sur le climat s'est déroulée au Centre des Nations Unies à Genève sous l'égide de l'Organisation Météorologique Mondiale (OMM) du 31 août au 4 septembre 2009. Le CH-AGRAM était présent et représentait l'ICID (International Commission on Irrigation and Drainage) dont le siège est à New Dehli. Cette conférence s'est ouverte sur le constat que face au réchauffement climatique, les priorités étaient à la préparation de mesures d'adaptation et d'anticipation. Des experts et des responsables politiques du monde entier se sont réunis pour veiller à ce que les générations actuelles et futures aient accès aux prévisions et aux informations climatiques qui permettront aux différents secteurs socioéconomiques concernés de faire face à la variabilité et à l'évolution du climat.

Les participants (plus de 2000 climatologues, professionnels des différents secteurs et décideurs) ont instauré un Cadre mondial pour les services climatologiques afin de consolider la production, l'accessibilité, la fourniture et l'application de services et de prévisions climatologiques à base scientifique. En fournissant des informations et des prévisions climatologiques aux décideurs de tous les pays, le Cadre mondial vise à réduire les pertes causées par les phénomènes météorologiques et climatiques extrêmes tels que les vagues de chaleur, les tempêtes de sable, les cyclones, les sécheresses et les inondations. Le Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat prévoit que ces extrêmes deviendront plus fréquents et plus marqués à la faveur du réchauffement climatique.

«La 3ème Conférence mondiale sur le climat constitue un trait d'union entre la science du climat et les négociations de Copenhague» a déclaré M. Ban Ki-Moon, Secrétaire général de l'ONU. «Ce Cadre mondial nous donne les moyens de mieux nous adapter aux changements climatiques tels que nous les constatons» a déclaré M. Moritz Leuenberger, Conseiller fédéral en charge du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication, qui poursuit: «Le Cadre mondial constitue en quelque sorte un trait d'union entre la science du climat, les climatologues et les bénéficiaires de services climatologiques dans le monde entier et relie entre eux le plus grand nombre possible d'utilisateurs dans divers secteurs socio-économiques».

Les scientifiques et professionnels des différents secteurs se sont dits favorables à l'instauration du Cadre mondial proposé et ont préconisé la colonisation de cinq éléments essentiels:

- le Système mondial d'observation du climat et toutes ses composantes, ainsi que l'échange des données climatologiques et l'accès à celles-ci
- le Programme mondial de recherche sur le climat, étayé par des ressources informatiques adéquates et bénéficiant d'une coordination accrue avec d'autres initiatives mondiales consacrées à la recherche sur le climat
- le Système d'information sur les services climatologiques, qui doit tirer parti des mécanismes nationaux et internationaux existants
- les mécanismes de liaison avec les utilisateurs visant à renforcer le dialogue entre ceux qui fournissent et ceux qui utilisent les services climatologiques et à favoriser l'assimilation des informations
- le renforcement des capacités, qu'il convient de pérenniser par des activités de formation et de nouvelles campagnes d'information et de sensibilisation

M. Rajendra Kumar Pachauri, Président du groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat, a évoqué les implications scientifiques d'un réchauffement climatique limité à deux degrés Celsius. Du seul fait de l'expansion thermique, la hausse du niveau de la mer est inévitable et constituera une menace pour des millions de personnes habitant les zones côtières et les très grands deltas. Pour limiter à deux degrés Celsius l'ampleur du réchauffement, il faudra que les émissions mondiales de gaz à effet de serre atteignent leur maximum en 2015 et qu'elles diminuent ensuite rapidement. Il a souligné les immenses avantages que les secteurs de la santé, de l'agriculture, de l'emploi et de la sécurité énergétique retireraient des mesures d'atténuation. «Etant donné l'inertie du système climatique, nous ne pourrons échapper à l'évolution du climat et à ses conséquences, même si nous ramenions aujourd'hui à zéro nos émissions. C'est pourquoi la communauté mondiale se doit de prendre des mesures d'adaptation, en particulier dans les régions les plus vulnérables» a-t-il déclaré. Le programme complet de la Conférence ainsi que d'autres informations sont disponibles sur le site Web de la CMC-3: www.wmo.int/wcc3.

*Pour le CH-AGRAM*
*C.-A. Vuillerat, Président*

## FIG-Kommission 7 in Kuala Lumpur

**Mitte: Stig Enemark und Daniel Steudler.**

Das jährliche Meeting der FIG-Kommission 7 hat dieses Jahr vom 12.–16. Oktober in Kuala Lumpur (Malaysia) stattgefunden. Es wurde von Teo CheeHai, einem privaten Ingenieur-Geometer in Malaysia und gleichzeitig FIG-Vizepräsidenten, in einem zentral gelegenen Hotel in Kuala Lumpur sehr gut organisiert. Insgesamt haben 39 Teilnehmer aus 22 Ländern teilgenommen, wobei mit acht afrikanischen Delegierten aus vier Ländern erstmals mehrere Länder des schwarzen Kontinents vertreten waren.

Das eintägige Symposium mit dem Thema «Progressing Towards u-Cadastre» hat ca. 400 Teilnehmer vor allem aus Malaysia angelockt. Das «u» im Titel steht für «ubiquitous», was mit «allgegenwärtig» übersetzt werden kann und ausdrückt, dass Katasterdaten im täglichen Leben überall präsent sind und zur Verfügung stehen. Ein Höhepunkt des Symposiums war die Präsentation des FIG-Präsidenten Stig Enemark, welcher über die globalen Herausforderungen und die Bedeutung von Governance und des Katasters gesprochen hat. Der Autor dieses Berichtes hat in seiner Präsentation über den Einsatz von open-source Software im Katasterbereich gesprochen.

Drei Tage waren reserviert für die Arbeit der Kommission 7, wo die verschiedenen anwesenden Ländervertreter über ihr heimisches System berichtet haben. Der Autor hat über das Schweizer System, vor allem über das neue GeoIG und den ÖREB-Kataster berichtet. Daneben haben die drei Arbeitsgruppen ihre Arbeiten weitergeführt, wobei die Arbeitsgruppe 3 unter Leitung des Autors eine Publikation zu open-source Software im Katasterbereich in Planung hat. Weitere diskutierte Themen waren die Sammlung von Beschreibungen nationaler Katastersysteme «Cadastral Template», das «Land Administration Domain Model» (LADM) und «Spatially Enabled Societies».

Die Kommissionsarbeiten wurden mit einer eintägigen Exkursion nach dem historisch bedeutenden Ort Malakka abgerundet, wo die Kommission 7 von der lokalen Katasterbehörde empfangen wurde und ihr eindrückliches Projekt der Digitalisierung der Katasterdaten vorgestellt hat. Im ganzen Programm darf aber auch das Rahmenprogramm mit etlichen sozialen und kulturellen Veranstaltungen nicht vergessen werden, welches einen bleibenden Eindruck eines kulturell reichen und wirtschaftlich erfolgreichen Landes hinterlassen hat.
Erwähnenswert ist insbesondere der Einbezug von jungen Berufskollegen aus privaten malaysischen Büros in das Organisationskomitee. Damit wurden diese jungen Kollegen einem Umfeld ausgesetzt, welches ihnen Motivation und ein internationales Netzwerk ermöglichten. Für die Motivation der jüngeren Berufsgeneration ist dies sicherlich auch bei uns ein prüfenswerter Gedanke.

Weitere Informationen:
www.fig.net/commission7
www.cadastraltemplate.org

*Daniel Steudler*

## Prix Carto 2009

Die Schweizerische Gesellschaft für Kartografie (SGK) vergab zum 3. Mal den «Prix Carto» – ein Innovationspreis, mit dem ein herausragendes, innovatives kartografisches Erzeugnis ausgezeichnet wird, das sich aus der Fülle ähnlicher Werke abhebt sowie neuartig und richtungsweisend ist.
Als Preisgewinner wurde die «Swiss Map Mobile 2009 iPhone Edition» vom Bundesamt für Landestopografie swisstopo erkoren. Diese Applikation bringt die Schweizer Landeskarten in den Massstäben 1:25 000, 1:100 000, 1:500 000 und 1:1 Million aufs iPhone. Mit dessen typischen Gesten zoomt man stufenlos durch das Kartenmaterial oder wählt den gewünschten Massstab. Swiss Map Mobile ermöglicht auf dem iPhone die Anzeige der aktuellen Position mit Hilfe des eingebauten GPS-Empfängers sowie das Erfassen von Waypoints und Routen. Das Produkt wurde gemeinsam von der Andreas Garzotto GmbH und dem Bundesamt für Landestopografie swisstopo entwickelt. Die Prix Carto-Jury würdigt vor allem den innovativen Weg, die bekannten und gut lesbaren Landeskarten einem jungen und

**SGK-Präsidnet Stefan Arn, Preisträger Andreas Garzotto und Reto Künzler, SGK-Sekretär Stefan Räber.**

junggebliebenen Publikum näher zu bringen. Ebenso vielseitig wie die eingereichten Produkte sind die Interessen und das Fachwissen der vom Vorstand eingesetzten Jury: Kuratorin Susanne Grieder vom «Museum des Landes Glarus» in Näfels; Hans-Uli Feldmann, Kartograf und Chefredaktor der Fachzeitschrift für Kartengeschichte «Cartographica Helvetica»; Kaspar Kundert von der Firma ESRI Schweiz; SGK-Sekretär Stefan Räber, Kartograf am Institut für Kartografie der ETH Zürich sowie Arne Rohweder, Panoramamaler, Kartograf und Inhaber des Kartenverlags Gecko Maps.
Die Jury stand vor einem schwierigen Problem, galt es doch, 15 meist völlig unterschiedliche Produkttypen zu vergleichen und zu bewerten. Alle eingereichten kartografischen Produkte waren von hoher Qualität und insgesamt geprägt von überraschend vielseitigen und interessanten Anwendungsmöglichkeiten. Einerseits handelt es sich dabei um gedruckte Karten für Velofahrer, Wanderer, Kletterer, Schneeschuhläufer, Kinder und Benutzer von öffentlichen Verkehrsmitteln sowie eine touristische Broschürenreihe mit Reliefkarten und ein GIS-Lehrmittel für die Schweizer Mittelschulen. Andererseits waren eine ganze Reihe von interaktiven Kartenanwendungen fürs Web, aber auch für mobile Geräte, unter anderen eine digitale, interaktive Stadtentwicklungskarte, welche speziell für Museumsbesucher konzipiert worden ist und auch eine Software zum Zeichnen von Karten und Plänen zu beurteilen.
Bei der Auswahl des Preisträgers stand auftragsgemäss das Kriterium Innovation und deren Potenzial für die zukünftige Entwicklung des Fachbereiches im Vordergrund. Nicht ganz unerwartet hatten es die Printprodukte schwer, sich im Umfeld der rasanten Entwicklung neuer digitaler Kartenanwendungen zu behaupten. Trotzdem sind zwei analoge Produkte speziell erwähnenswert: Die Globi Velokarte Schweiz von Hallwag Kümmerly+Frey sowie die Cotopaxi-Karte aus dem Verlag climbing-map.ch.
Die in der Schweiz bekannte Comicfigur Globi – wer kennt ihn nicht, den sympathischen blauen Papagei mit gelbem Schnabel, Baskenmütze und rot-schwarz karierter Hose – stellt 100 familien- und kinderfreundliche Velorouten vor. Zusammen mit allen für die Planung und Durchführung wichtigen Details sind diese auf einer strapazierfähigen und übersichtlichen Schweizerkarte dargestellt. Auf der Kartenrückseite sind Verkehrsregeln, Veloreinigungstipps sowie Informationen für den Velotransport mit öffentlichen Verkehrsmitteln aufgelistet. Vorgezeichnete Globi-Figuren warten darauf, ausgemalt zu werden und originellerweise werden die Farbstifte zusammen mit der Karte gleich mitgeliefert!
Bei der Cotopaxi-Karte handelt es sich bereits um die dritte Karte eines bekannten Trekkingberges des Verlags climbing-map.ch. Das kleine Team Sandra Greulich und Sacha Wettstein hat nicht nur in aufwändiger Feldarbeit, sondern auch mit der grafischen Umsetzung der Daten eine ideale Bergsteigerkarte für diesen zweithöchsten Gipfel von Ecuador geschaffen. Auf der Kartenrückseite finden sich zudem viele nützliche Tipps, Grafiken und Routenbeschreibungen.
Sämtliche bewerteten Produkte werden von der Schweizerischen Gesellschaft für Kartografie anlässlich der International Cartographic Conference der ICA, die im November 2009 in Santiago de Chile stattfinden wird, ausgestellt und dort für die Vielfalt der innovativen, kartografischen Erzeugnisse unseres Landes werben.

www.geomatik.ch

## Kleine Dauerausstellung zum Reliefbau an der ETHZ

Abb. 1: Informationstafeln.

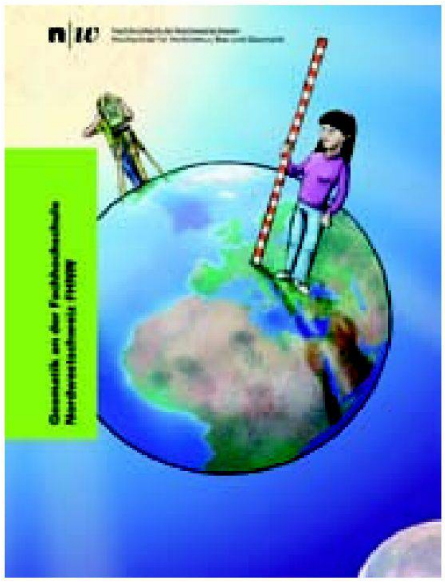
Das Institut für Kartografie der ETH Zürich ist im Besitz eines dreidimensionalen Reliefmodells des Bietschhorns, welches im Jahre 1938/39 von Professor Eduard Imhof für die Schweizerische Landesausstellung in Zürich gebaut worden ist. 2005 hat Toni Mair, professioneller Reliefbauer aus Unterägeri, das Bietschhornmodell aufwändig restauriert. Dabei wurden die drei Gipsblöcke zusammengefügt, einige Felspartien neu geschnitzt und bemalt. Das Modell wurde mit einer neuen Aussenwand versehen und auf einen Sockel gestellt, so dass der Betrachter auf Augenhöhe der detailgetreuen Nachbildung des Berges gegenüber steht. In diesem Sommer wurden um das Modell zusätzlich Informationstafeln zur Geschichte dieses eindrücklichen Werkes platziert. Darauf werden auch weitere bekannte Reliefbauer und ihre Werke vorgestellt. Zudem werden die einzelnen Arbeitsschritte für den Bau eines Modells erklärt. Weiter werden detailliert die Restaurierungsarbeiten am Bietschhorn beschrieben.

Die kleine Ausstellung wurde mit zwei Berner Oberland-Reliefs von Xaver Imfeld aus dem Jahre 1903 erweitert. Beide Modelle zeigen eine detailgetreue Abbildung der Lütschinentäler mit Eiger, Mönch und Jungfrau im Massstab 1:25 000. Aus Anlass des 100. Todesjahrs von Xaver Imfeld wurden beide Reliefs restauriert, eines davon wurde mit wasserfesten Acrylfarben naturähnlich bemalt, das andere erstrahlt in weissem Gips und zeigt sehr schön die geomorphologischen Landschaftsformen.

Die kleine Reliefausstellung mit den Informationstafeln ist im Eingangsbereich des Institutes für Kartografie aufgebaut und kann während den Öffnungszeiten der ETH Zürich auf dem Hönggerberg kostenlos besichtigt werden.

*Stefan Räber,*
*Institut für Kartografie, ETH Zürich*

## Neue Broschüre «Geomatik an der Fachhochschule Nordwestschweiz»



Vor kurzem ist am Institut Vermessung und Geoinformation FHNW die neue Broschüre «Geomatik an der Fachhochschule Nordwestschweiz» erschienen. Interessierte können diese Broschüre unter folgendem Link herunterladen:
www.fhnw.ch/habg/ivgi/institut/flyer-geomatik

Abb. 2: Bietschhorn von Eduard Imhof.

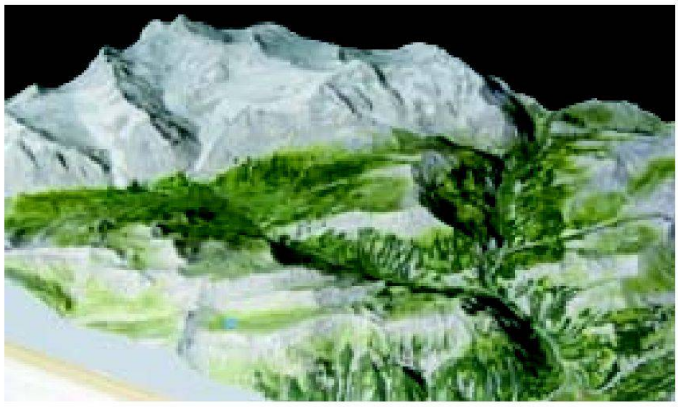


Abb. 3: Berner Oberland von Xaver Imfeld.